

SAMPLE PAGE

www.helblingchor.com

Our Lord / Our Father Water unser / Our Father

Slavonic church lyrics: from Liturgy, The Lord's Prayer
German and English lyrics: based on The Lord's Prayer

Music: Nikolay Kedrov Sr. (1871–1940)

Schlicht / *pp*

Soprano (S) and Tenor (T) parts of the first system. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are: Ó - ze je - ssí na ne - be - sséh! / Va - ter, der du bist im ho - hen Him - mel! / Our Fa - ther, our Fa - ther in heav - en, in heav - en.

Second system of the musical score, starting with a measure rest of 3. The tempo markings are *poco* and *poco allarg.* The lyrics are: D - tsav í - sa Two - je, da pri - í - det Tsá - rsstwi - je Two - je, / Mein Na - me zu Heil, zu uns kom - me dein, dein Reich, / hal - lo - ed be - Thy name, Thy king - dom, Thy king - dom, king - dom come.

a tempo
pp

5

da bú - det wó - lja Two - já, já - ko na ne - be - ss. se mlí.
 dein Wil - le sol - le ge - scheh'n wie in den Him - mels - höh'n, h a Erd'.
 Thy will be done, shall be done be it on earth o it in en.

pp

cresc. e poco

7

Hlep naš na - ssú - ščnyj daštj nam dnessj, i o wi nam de - et na - ša,____
 Gib un - ser täg - lich Brot uns heut, er - ge uns all uns' -r Sin - den,____
 Give us this day our dai - ly bread and - give us all our tres - pass - es,____

cresc. e poco allarg.

a tempo
pp

9

já - ko - že i my o - ssta do - lžni - kóm na - šym;
 wie auch wir ver - ge - ben, ver - ge uns' - ren Schul - di - gern;
 as we do for - give those, for - give use, who tres - pass a - gainst us

pp

allarg. *p*

10

i ne ve ass wo i - sku - še - ni - je,
 fuh - uns nicht in Ver - su - chung, Herr,
 no head us in - to temp - ta - tion, Lord,

p

rit.

11

sa - wi ass ot lu - ka - wa - go. A - minj.
 on ret - te uns von dem Bö - sen. A - men.
 but liv - us from e - vil. A - men.

pp